

LIBRERIA
UNA SCELTA
FACILE FRA
20.000 LIBRI
GIOCHI INTELLIGENTI
LIBRI - PASSATEMPI
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

CORRIERE ELBANO

37037 PORTOFERRAIO

AGENZIA IMMOBILIARE

Domus

PORTOFERRAIO - Viale Elba 3 Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande 68 - Tel. (0586) 35423

ANNO XXXV - N. 18

Esce il 15 e 30 di ogni mese

PORTOFERRAIO 30 SETTEMBRE 1982

Redazione: Via E. Bechi, 12 Tel. 916690 C.C.P. n. 13047576 Intestato Leonida Foresi
Abbonamenti: Annuo L. 10.000 Estero L. 16.000 Semestrale L. 5.500 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
- E. BAGNINI -, Via Gioacchino Rossini, 3 Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 Urb. copia L. 300

Anno scolastico nuovo, problemi vecchi

Il Presidente della Comunità Montana in occasione dell'inizio del nuovo anno scolastico ha indirizzato alle scuole un saluto augurale con "l'impegno della Comunità a far sì che ad ogni problema possa essere data una adeguata e positiva soluzione". Il comunicato passa quindi a ricordare i principali inconvenienti che ad ogni inizio di anno scolastico immancabilmente si ripetono: i ritardi delle nomine, "le difficoltà pendolari per la scarsità degli alloggi e per la insufficiente organizzazione dei collegamenti marittimi; il rapporto per gli orientamenti e la formazione scolastica e il mercato del lavoro; la necessità di aprire la scuola alla vita e alla cultura della società; l'esigenza di uno sviluppo della partecipazione e degli organi collegiali; l'obiettivo di creare nuove e permanenti strutture nei diversi campi della cultura nelle nostre isole".

Meno male che all'ultimo momento il Presidente della Comunità Montana si è ricordato del problema più scottante che riguarda le scuole secondarie elbane che avrebbe dovuto - per l'importanza che riveste - essere enunciato per primo e non in termini generici, ma specificando: "necessità di creare una nuova sede per l'I.T.C. Cerboni di Portoferraio".

E' un discorso vecchio, sul quale a più riprese siamo tornati, ma non sarà mai ripetersi, visto che il problema è considerato di secondo ordine rispetto ad altri ritenuti prioritari.

La soluzione che è stata concordata (Scuola Media Pascoli tutta a Viale Elba,

il Liceo classico e alcune classi del Cerboni nell'edificio di via V. Hugo), è solo una soluzione di emergenza e quindi nessuno deve pensare di poterla considerare definitiva. L'I.T.C. non può restare eternamente smembrato, con alcune classi insieme al Liceo e il resto in una sede pluriscuolare, con le aule dimezzate da pareti divisorie e con servizio igienici antiluviani.

L'assessore Vannucci, della Amministrazione Provinciale, in una riunione tenuta lo scorso anno presso il Provveditorato agli Studi, prese formale impegno di realizzare entro un margine di tempo relativamente breve una nuova struttura per l'I.T.C. Purtroppo fino ad oggi non si è constatata neppure la buona volontà di realizzare questo progetto. Anche da parte della Amministrazione Comunale che deve mettere a disposizione l'area nella zona tra viale Elba e viale Teseo Tesei, il silenzio più assoluto. La Comunità Montana, sulle cui precedenti gestioni ricade la responsabilità di tale situazione, pone all'ultimo punto del suo programma lo sviluppo delle strutture scolastiche. Quindi viene da pensare che ancora una volta la questione prioritaria dell'I.T.C. sia stata rimandata alle calende greche.

Gradiremmo che l'Amministrazione Provinciale; per il tramite del suo assessore alla Pubblica Istruzione, smentisse quanto abbiamo scritto facendoci conoscere quali iniziative ha preso o almeno ha intenzione di prendere per la soluzione di un problema che si trascina ormai da quindici anni.

A.P.

Gravi fenomeni di degradazione biologica nell'Arc. Toscano

La segreteria del Centro Ecologico Elbano ci ha trasmesso per conoscenza la seguente lettera inviata alle autorità interessate:

Con lettera del 14.6.82 si segnalavano gravi fenomeni di degradazione ambientale in una zona costiera dell'isola, chiedendo un urgente interessamento per individuare le cause e prendere i provvedimenti del caso. A distanza di oltre tre mesi l'unica risposta pervenuta a questo Centro è quella del Centro Pesca il quale faceva presente sue proprie "difficoltà operative". A tutt'oggi non risulta che sia stato preso al proposito alcun provvedimento, mentre la situazione si è ulteriormente aggravata - specie nell'ultimo mese. La situazione in mare risulta tanto più grave anche soprattutto dalle segnalazioni fatte nel maggio scorso e il 16 settembre dal Circolo Sub T. Tesei e dalla denuncia - apparsa sulla stampa locale il 10 settembre - di Carlo Gasparri.

Riteniamo che il grave fenomeno (crescita di alghe infestanti su quasi tutte le coste dell'isola, moria di ostriche ed altri bivalvi, etc.) cui stiamo assistendo ci responsabilità tutti e in particolare gli enti pubblici preposti perché prendano tutti i provvedimenti del caso e che, qualora gli strumenti tecnici in nostro possesso non siano sufficienti per individuare le cause e i rimedi, si debba ricorrere ad esperti da ricercarsi a livello nazionale o internazionale; il mare che ci sta morendo intorno non è solo nostro, appartiene a tutta l'umanità e pertanto la sua salvezza è interesse di tutti. Si chiede pertanto di conoscere, con urgenza, quali provvedimenti gli enti in indirizzo intendono prendere.

Il problema è estremamente grave e ci associamo al Centro Ecologico Elbano e al Circolo Subacqueo Teseo Tesei che ha fatto analogo segnalazione all'Autorità, per tutti i provvedimenti che il caso richiede. Per rendere più chiaro ai nostri lettori di cosa veramente si tratta pubblichiamo la denuncia di Carlo Gasparri, ex campione del mondo di pesca subacquea, apparsa su "La Nazione" del 10 c.m.

«Sono un amatore del mare ormai da molti anni e tuttora faccio esperienze nel settore subacqueo, esperienze che mi hanno portato ad osservare da vicino ciò che accade sotto la superficie dell'acqua marina e di conseguenza a contestare spesso provvedimenti che hanno poco a che vedere con la realtà effettiva. Sul fatto che il mare deve essere protetto sono d'accordo tutte le forze politiche; anzi una nuova legge sulla pesca (n. 41 del 1982) è all'esame della camera: voglio sperare che non si tratti solo della costituzione di nuove zone di tutela biologica ma che venga ripristinato il criterio di tre miglia marine di distanza della costa.

Ho sempre denunciato fatti e situazioni che a mio avviso sembravano poco naturali. Oggi mi trovo di fronte ad una vera catastrofe di cui forse nessuno può immaginare le conseguenze finali.

Infatti, durante le mie più recenti immersioni ho notato che parte della fauna marina, - echinodermi (in particolare i "ricci"), spondilidi, ostriche, pectinidi e la pinna nobilis - sono morti. Peraltro, nelle mie escursioni subacquee ho osservato un fenomeno nuovo e strano per il nostro arcipelago: i ricci che ricoprono numerosi le scogliere, ora giacciono nel fondo della piattaforma costiera, insieme con altri ricci ancora

vivi ma con gli aculei staccati.

Anche le ostriche hanno fatto la stessa fine: esse si possono trovare sul fondo con le valve inerti e prive di vita così come la pinna nobilis.

Il fenomeno si era registrato dapprima nel solo canale di Piombino; poi con il tempo si è diffuso a macchia d'olio, lungo tutte le coste elbane coinvolgendo persino la Pianosa e lo scoglio d'Africa, finora ritenute zone "incorrotte" sul piano ecologico, definite "santuari del mare", dove ho constatato direttamente lo stesso fenomeno.

Se ciò dovesse diffondersi in tutto il Mediterraneo, la catena biologica presente nello zoccolo e nella piattaforma costiera verrebbe presa in una morsa che potrebbe distruggerla completamente.

Già tutte le conchiglie senza distinzione alcuna, sono prive di vita.

Interessandomi sempre di più al problema ho notato che anche le alghe hanno assunto un colore biancastro e che qualsiasi forma di vita macroalgica è completamente morta.

Ma quali possono essere state le cause di questa grave e allarmante distruzione? Si possono azzardare soltanto delle supposizioni: può essere dovuto al "termoclinio" data la stagione di particolari calme che non hanno permesso alle correnti di formarsi e quindi hanno privato le acque dell'ossigenazione dall'alto in basso, e viceversa, o forse sarà un virus naturale oppure una forma di inquinamento provocata da scarichi industriali eccessivamente dannosi.

Questo è un difficile interrogativo che tutti dobbiamo porci ed al quale dare quanto prima una risposta adeguata se vogliamo salvare la preziosa vita del mare e contemporaneamente tutelare anche la salute dell'uomo.

Mi risulta che alcuni subacquei hanno raccolto campioni che hanno portato alla Capitaneria di Porto di Portoferraio per effettuare le analisi del caso e voglio sperare che al più presto si faccia qualcosa per capire la causa e prendere i provvedimenti opportuni.

Forse le correnti direzionali fonte di vita di quelle zone ritenute incorrotte, hanno diffuso tale inquinamento che ha dato la morte alle suddette specie; l'importante, quindi è prendere subito provvedimenti seri e tempestivi.

Studiosi italiani e stranieri, tecnici e ricercatori interessati alla fauna marina minacciata da indiscriminati stermini, sono da tempo a lavoro per salvare il prezioso patrimonio ittico dei nostri mari: speriamo che si interessino nel modo più urgente anche a questo nuovo e grave problema, fonte di preoccupazione generale.

PRIMO CONVEGNO NAZIONALE COMUNITA' MONTANE

Il 15 e il 16 ottobre si svolgerà a Portoferraio, il primo Convegno nazionale delle Comunità Montane che hanno competenza nell'espletamento delle funzioni attribuite dalla riforma della unità sanitaria locale. L'organizzazione del convegno, a cui partecipano 73 Comunità Montane di tutte le regioni italiane, è stata oggetto di esame nel corso di un incontro fra il segretario ge-

➔ SEGUE IN QUARTA PAG.

La nave romana di Procchio sarà recuperata

Lo ha annunciato il soprintendente archeologico per la Toscana

Durante la riunione della commissione scientifica per lo studio del sistema museale elbano svoltosi il 17 c.m., il dott. Nicosia, soprintendente archeologico della Toscana ha annunciato che verrà recuperata la nave romana che giace nella sabbia nel golfo di Procchio.

La dichiarazione del dott. Nicosia è stata accolta con soddisfazione dai membri della commissione, però quando a conclusione della esposizione sulla situazione del patrimonio archeologico del comprensorio elbano, ha lanciato la domanda a chi doveva essere assegnata la nave recuperata, l'entusiasmo si è mitigato perché le risposte dei rappresentanti culturali di Portoferraio e di Marciana lasciano prevedere accesi contrasti. E' implicito anche se questo non è stato approfondito nella breve discussione, che il comune di Marciana rivendicherà il diritto di avere la nave romana nel suo museo perché è stata ritrovata nelle acque marcanesi, mentre il comune di Portoferraio, vorrà averla, per il prossimo museo archeologico della Linguella.

A parte le tenebrose ombre che proietterà una simile e inaspettata domanda posta dal soprintendente

commissione per la istituzione delle pinacoteche e musei toscani, dell'Università di Pisa. Presiede la commissione l'assessore alla cultura di Portoferraio il rag. Luigi Pieri, l'operatore culturale dott. Battaglini in qualità di direttore della biblioteca comunale, i proff. Arias Paolo Enrico, Orlanda Pancrazi, e Annarosa Masetti docenti presso l'Università di Pisa. Per i responsabili del settore: il soprintendente archeologico della Toscana dr. Francesco Nicosia, il direttore di sezione responsabile del comprensorio dott. Adriano Maggiani. Segretaria relatrice sig.ra Maria Grazia Russo.

Battaglini illustra le nuove strutture museali e lo stato di avanzamento dei lavori (ex caserma De Lauger, Magazzini del Sale a La Linguella) attribuendo i meriti delle procedure accelerate all'amministrazione comunale di Portoferraio, la Regione con i suoi stanziamenti lo Stato con i suoi interventi - ultimo dei quali i 100 milioni per il completamento dei servizi - per il prossimo museo archeologico della Linguella. Tratteggiando presentando alla commissione i piani di progetto elaborati dall'arch. Pancaldi di Bologna, esperto di strutture museali, per

processo di desalinizzazione di un reperto subacqueo, tecniche di restauro con i complessi strumenti di raffinata preziosità per delicati interventi.

Ore 16: convocazione della sezione archeologica della commissione scientifica per lo studio del sistema museale elbano, il Palmieri per l'ex E.V.E., i sindaci del comprensorio, l'ispettore onorario Gino Bràmbilla. Presenza per la giunta regionale l'arch. Enrico Guadagni. Il dott. Battaglini quale consigliere delegato per la Comunità Montana, tratteggia rapidamente le finalità del convegno e la necessità di programmare iniziative espositive per l'anno '83.

La prof. Pancrazi illustra sistematicamente quanto viene compiuto dalla sezione archeologica e quanto si intende compiere o organizzare seguendo un ordine prioritario iniziato con l'isola della Capraia.

Il soprintendente dott. Nicosia pur approvando l'operato partecipativo dei collaboratori della Pancrazi, manifesta, con energia, tutto il suo cruccio per l'inganno al quale spesso ricorrono quanti sotto la maschera della "tutela conservativa" dimostrano la loro partecipazione alla qualificazione del bene culturale mentre

Echi del campionato "LASER", 1982 a Rio Marina

Dal 12 al 19 settembre si sono svolte nelle acque di Rio Marina le regate valide per il campionato assoluto "Laser" 1982, che hanno visto la partecipazione di oltre 190 concorrenti giunti da tutte le zone d'Italia ove hanno sede i circoli velici.

Il Centro Velico Elbano era riuscito ad assicurarsi questa interessante manifestazione sportiva (caratterizzata da un così alto numero di partecipanti, tanto da costituire un record assoluto), grazie alla fama e alla lunga esperienza ormai acquisite in campo nazionale in tanti anni di attività.

Ottima è risultata l'organizzazione tecnico-amministrativa che riguardava la sistemazione a terra degli equipaggi e loro familiari, il parcheggio delle barche nel piazzale del Sasso e sulle spiagge dei Voltoni e della Caletta, e l'assistenza durante le regate. Ai responsabili del Centro velico, capeggiati dal presidente Adriano Casati, si sono aggiunti molti volontari i quali si sono installati nei locali dell'ex circolo Italsider ed hanno assicurato i vari servizi (impianti fonici, riprese televisive, collegamenti terra-mare). Anche due donne, Gisella Calafati e Rosa Filippini, hanno preso parte a questo sforzo organizzativo nei collegamenti a mare, meritandosi una targa-ricordo che il C.V.E. ha voluto consegnare loro, estendendo idealmente il dono a tutti gli altri collaboratori.

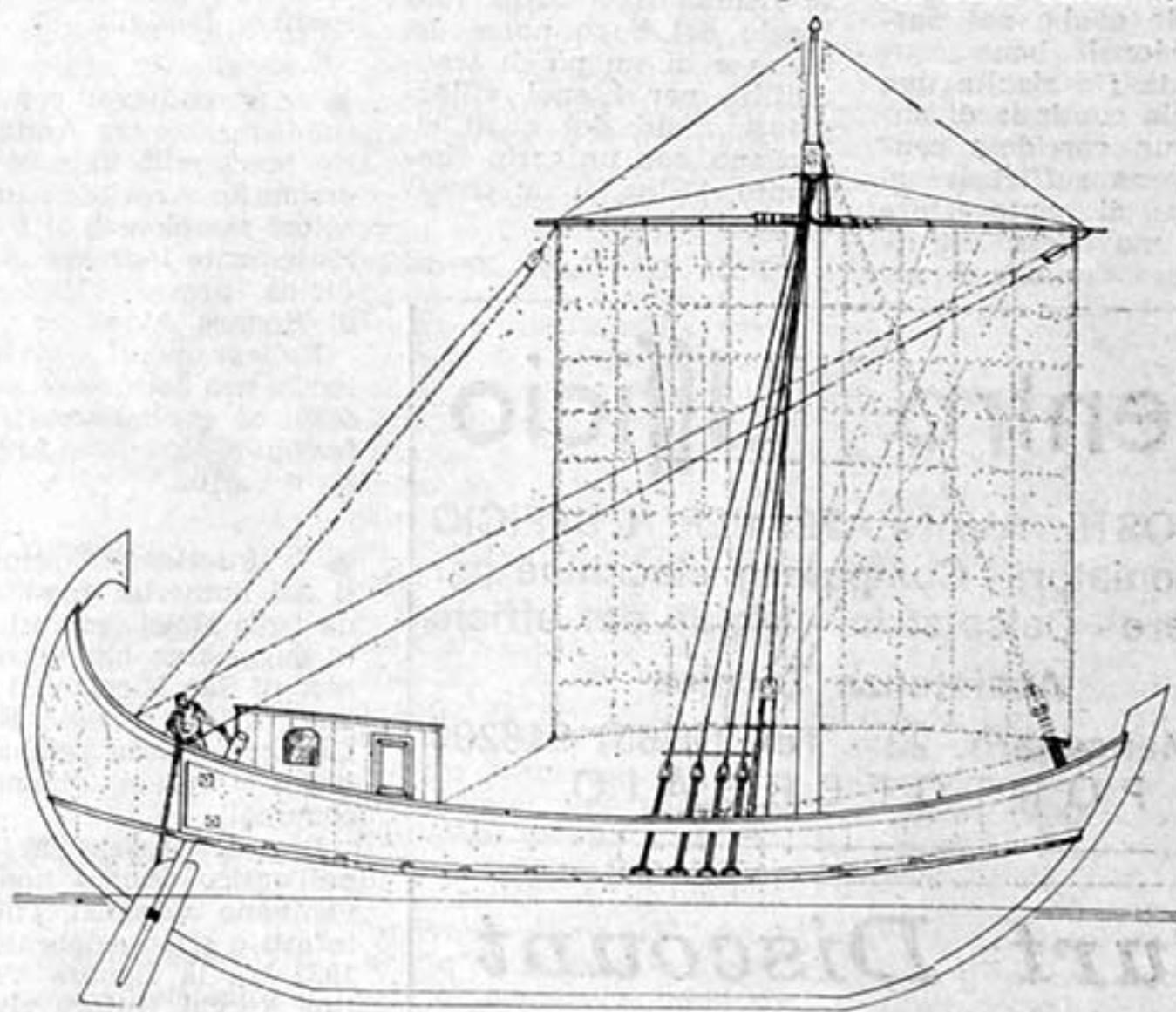
Per venire incontro alle

necessità dei concorrenti, era stato deciso di concentrare in una sola zona sia le regate di qualificazione, sia quelle di campionato, con 12 prove che hanno registrato il record assoluto di partecipanti, cui accennavamo.

Il campo di regata dei "Laser" (una deriva singolo di circa 4 metri, monotipo, nato circa dieci anni fa, il cui costo è abbastanza contenuto e quindi molto gradito dai giovani) era delimitato da tre boe con un percorso complessivo di 9 miglia. Negli otto giorni di regate, i primi cinque hanno visto un mare calmissimo, con leggero vento di maestrale di 2, 3 metri al secondo. Ciò ha costretto i mezzi del Centro velico a raggiungere il campo di regata, al largo del Cavo, coi "Laser" a rimorchio cui le prime "bave" di vento del canale faceva palpitare la piccola vela.

Dopo le fatiche giornaliere i concorrenti e loro familiari sono stati simpaticamente intrattenuti presso il Centro velico nel cui piazzale sono state ammantate fumanti sardine al suono dell'immancabile fanfaretta, sotto l'occhio vigile del segretario, l'efficiatissimo "Marcellino", che lasciati in questi giorni i sofisticati motori del Planasia si è tanto adoperato per la migliore riuscita delle regate, non senza rivolgere al dio Eolo sommesse preghiere perché in questa

➔ SEGUE IN QUARTA PAG.



te essa, sicuramente, genererà un «autunno di fuoco» fatto a colpi di convegni appelli, manifesti e collettivi. Auguriamoci che tutto ciò non avvenga ma che sia attuata tutta una serie organica di provvedimenti concomitanti con il recupero del relitto; gli interessi della collettività elbana debbono essere prioritari o finire in un indecoroso "mercato delle vacche" o per far conservare ancora per lungo tempo il relitto dalle onde tirreniche.

Per la storia: la notizia dell'oneroso recupero (partito dieci anni fa con il progetto Fioravanti con 140 milioni oggi si aggira sul miliardo) annunciato da Nicosia reca curiosamente la data del 17 settembre, venerdì, alle ore 17 presso la sala dei convegni della Comunità Montana a 13 convegni. Una curiosa sequenza di dati che farebbero riflettere il più scettico degli etruscologi. Per non essere preso in uggia per satireggiare su un così importante avvenimento riprendo la cronaca di una serie e impegnativa giornata di convegni a livello di commissioni.

Ore 11: riunione presso la biblioteca Foresiana della

la sistemazione della Pinacoteca nei locali della De Laugier. A questo primo progetto seguirà la sistemazione del museo archeologico.

Il soprintendente Nicosia ha approvato quanto programmato dalla qualifica commissione e rileva la necessità di provvedere con urgenza alla assunzione di personale diplomato mediante concorso (ne sono previsti tre nel nuovo organico comunale) e il distacco di personale destinato ad una qualificata sorveglianza degli istituti protetti. Per il laboratorio di restauro la cui sede sarà nell'attuale caserma dei carabinieri, garantiscono l'appoggio finanziario della soprintendenza proponendo l'assunzione di due giovani diplomati del liceo artistico e della scuola d'arte - possibilmente uno di Portoferraio e uno di Marciana - i quali, con una borsa di studio comunale, saranno ospitati a Firenze per sei mesi, nei laboratori della soprintendenza, per apprendere l'arte del restauro quindi saranno assunti dal nuovo museo per operare nell'isola. Il dott. Nicosia concorda i programmi espositivi per l'anno 1983 e propone la mostra di un

nella realtà sembra che abbiano più a cuore certi interessi privati o quanto meno clientelari, facendo disperdere un prezioso patrimonio anziché garantirne l'integrità e il decoro. I recenti fatti della villa romana alla Capraia non meritano commento poiché sono difficili da comprendere specie se condotti per recitazione di colpa e vorremmo aggiungere, non sono dissimili da quanto avviene in tutto il territorio elbano. Occorre quindi rendersi conto che situazioni come quelle tratteggiate trovano nel nuovo soprintendente non un funzionario di uno stato merovingio ma un buon democratico che esige una tutela adeguata.

I lavori della commissione sono proseguiti con l'esposizione della dr. Campari sulle ricerche urbanistiche su Rio nell'Elba, in corso di studio, forse un poco particolaristico stando al vivace dialogo imbastito con l'arch. Guadagni il quale ha resistito alla tentazione di entrare nel merito.

Il dottor Battaglini, raccolte le varie istanze, si è documentato cogliendo il problema dei futuri programmi espositivi e pubblicistici dell'83.

AMLETO TORRONI

Lo Sport Lo Sport Lo Sport Lo Sport Lo Sport

CAMPIONATO DI CALCIO 1.a CATEGORIA

L'Audace ha pareggiato in casa con il Capanne (2 a 2) nella prima partita di campionato ed ha perso domenica scorsa a Castiglione (2 a 0).

Quindi inizio deludente però, particolarmente nella trasferta, ha dimostrato una certa omogeneità di gioco e una discreta combattività

che lascia sperare in un seguito migliore.

Formazione Audace: Carletti, Diversi, Fortuna, Zamboni, Frangioni Ostrog, ich (Todella), Carloti, Ridi, Lupi, Anselmi, (Giusti) Cavaliere.

Domenica prossima: Audace - Argentario.

CAMPIONATO 2.a CATEGORIA

Campese - Palazzi 3 - 0
Guastice - Rio Marina 1-4
P. Azzurro M. Marina 1-4 (disputata a Portoferraio)

Campese, Rio Marina e Marciana Marina, hanno dimostrato di essere già a posto come preparazione, mentre al Porto Azzurro che era partito bene segnando

per primo, è mancata proprio la tenuta per le non buone condizioni atletiche di alcuni giocatori.

Domenica prossima:

Porto Azzurro - Saline
Campiglia - Rio Marina
Pomarance - Campese
Marciana Marina - Vada

Lettere in redazione

Como 17 Settembre 1982
Egregio Direttore,

ho letto la lettera del Sig. Marcello Camici pubblicata nel n. 13 (15 luglio) del giornale da Lei diretto e non posso che pienamente condividere le argomentazioni del sig. Camici. Premetto che da oltre trent'anni trascorro le mie vacanze a Marina di Campo nella mia villa prossima alla pineta, per cui ho avuto la possibilità di seguire anno dopo anno l'evolgersi e l'ingigantirsi di un turismo estivo definito attualmente "forsennato" dal Suo lettore.

Mi riferisco in modo particolare a Marina di Campo il cui lungo arenile richiama una enorme quantità di bagnanti, specialmente nei mesi di punta. La costruzione della strada litoranea, a senso unico, ha fatto sì che molti bagnanti arrivino giornalmente da varie località e posteggino la loro auto, anche per l'intera giornata, su tale strada.

Inizialmente le macchine vengono posteggiate negli spazi delimitati su un solo lato, e successivamente, non trovando più spazi liberi, le auto vengono lasciate sull'altro lato della strada, infilando anche nei passaggi pedonali bene contrassegnati. Ne risulta una doppia fila continua di auto, con un corridoio centrale appena sufficiente al passaggio di autovetture normali, ma spesso insufficiente per camion e pul-

man, con conseguenti inevitabili strombamenti.

Io mi domando, e con me tutti i residenti nella zona, perché il Comune tollera un simile stato di cose, considerando che dietro al paese sono stati creati ampi posti per campers, autovetture e moto, le quali ultime nella scorsa estate hanno letteralmente invaso l'isola.

Anche se il numero dei vigili è insufficiente, credo che non sarebbe difficile - come avviene anche con troppo zelo nelle città - fare rispettare con multe salate il divieto di sosta fuori dalle aree contrassegnate, qualora non fossero sufficienti gli appositi segnaletici. Sempre a questo proposito, una lettera inviata al Sindaco firmata da molti villeggianti perché venisse ripristinato con apposito segnale il divieto di sosta nella stretta via Montecristo, che dà accesso a numerose ville, è rimasta lettera morta. Forse che i problemi di viabilità non interessano il Comune di Marina di Campo? D'accordo che non è facile risolverli tutti, ma almeno si provveda ad eliminare quelli più facilmente risolvibili, a tutto vantaggio del buon nome del paese e di un po' di tranquillità per i suoi villeggianti, molti dei quali ricordano, con un certo rimpianto, l'Elba di un tempo ormai lontano.

Prof. Dr. Carlo Zeroli

Dai paesi elbani

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

► Eletto dai soci, sabato 18 settembre si è insediato il Consiglio che gestiva il Circolo Amici di Poggio per il biennio 1982-84. Paolo Ferruzzi, architetto, scenografo, professore all'Accademia di Belle Arti di Roma, presidente uscente è stato riconfermato all'unanimità e nel gravoso compito è affiancato da Domenico Provenza, vice presidente, Rodrigo Guerrini e Giuliano Corbelli, segretari, Augusto Rovegno, cassiere, Bertha Mantelli, Miliani, consiglieri.

Il "Circolo Amici di Poggio" fin dalla sua fondazione è stato il punto di riferimento della vita artistica e culturale non solo del paese di Poggio ma anche di tutti coloro che nel nostro piccolo paese hanno trovato quei valori che altrove tendono a scomparire. Manifestazioni come la ormai nota festa di fine agosto o la illuminazione della piazza o l'arredo della stessa piazza resa sgombra dalle automobili sono alcune delle iniziative che nel più recente passato il circolo ha realizzato nell'interesse del Comune.

Il nuovo consiglio tra le varie iniziative programmate ha elargito una borsa di studio al miglior studente di Poggio per l'anno 1982 '83 e si propone inoltre di portare a compimento la illuminazione per tutto il percorso urbano. Le iscrizioni con tessera sociale sociale di L. 10.000 sono aperte presso il cassiere Augusto Rovegno.

► La casa dei nostri amici Charles ed Emanuela Murchie, residenti a Roma, è stata allestita il 14 corr. dalla nascita di un bel maschietto, Enrico, al quale auguriamo ogni bene.

Felicitazioni ai genitori e ai nonni, prof. Rina Muti Murchie, Sergio e Carmen Monaco.

RIO MARINA

► Profonda impressione ha avuto la morte della farmacista di Rio Marina, dott. Laura Milani Magi, avvenuta il 21 corrente nei pressi di Civitella Pagani mentre con l'auto condotta dal marito Lorenzo Magi percorreva la Siena Grosseto. L'automezzo ha urtato violentemente con un autotreno. Subito soccorsi dagli automobilisti di passaggio, i coniugi Magi sono stati trasportati all'ospedale di Grosseto ove purtroppo la dott. Magi è deceduta. Il marito versa in gravi condizioni.

I funerali si sono svolti a Rio Marina con la partecipazione di molti amici e conoscenti dell'Estinta e di alcuni colleghi farmacisti dell'Elba.

Ai figli dott. Diego e Paola esprimiamo il più sentito cordoglio con l'augurio che il padre possa tornare presto tra loro.

► Il 21 corr. è deceduto a La Spezia, ove da tempo risiedeva, il concittadino Giuseppe Berti, Aveva 61 anni ed era fratello di Luigi Berti, uomo di cultura scrittore e giornalista.

Il Berti era impiegato presso il comune spezzino e solo da qualche anno era stato collocato in pensione. Gli amici riesi lo ricordano anche per la sua partecipazione alla filodrammatica locale che negli anni quaranta rappresentò alcuni drammi storici e per il suo tifo svizzero per Petrone della Fiorentina di tanti anni fa. Seguiva con molto interesse le notizie elbane attraverso il Corriere di cui era fedele abbonato.

Alla moglie, al figlio e a tutti i familiari, le più sentite condoglianze.

► Dopo lunga malattia il 16 c.m. è deceduto Lelio Giannesi di anni 77. Dopo le esequie celebrate nella Chiesa di S. Rocco si sono svolti i funerali con larga partecipazione di amici e conoscenti dell'Estinto. Alle sorelle Livia, Rina e Riva e al fratello Ippolito sentite condoglianze.

CAPOLIVERI

Corr. Giuseppe Corbelli

► All'età di 69 anni è deceduto Sirio Gelsi, persona molto conosciuta che godeva di larga stima tra la popolazione che numerosa ha partecipato al funerale.

Alla moglie signora Ines, ai figli Romano ed Eliana porgiamo le nostre più sentite condoglianze.

Per la pubblicità (comprensivi annunci economici) rivolgersi: Agenzia Immobiliare DOMUS - Viale Elba, 3 - Portoferraio - Tel. (0565) 917033

RIO ELBA

Un libro di Fernando Simoni

In elegante veste tipografica è uscito il libro in cui Fernando Simoni, nostro corrispondente da Rio Elba, ha raccolto tutti i pezzi di colore che è andato a mano a mano pubblicando sul Corriere Elbano e sul settimanale cattolico La Vita, arricchito da un giro dell'Elba commentato e illustrato ad uso e consumo dei turisti. Il volume si conclude con un dizionario degli "scerpelloni" riesi e con cinque ricette di piatti tipicamente riesi come la sburrita, l'acqua pazza, il gurguglione, le chiocciole e lo stoccafisso.

Il nostro direttore così presenta il Simoni nella prefazione:

Fra i corrispondenti del «Corriere Elbano», uno dei più affezionati ed assidui è stato senza dubbio Fernando Simoni che per una lunga serie di anni ci ha mandato puntualmente la cronaca di Rio Elba. Cronaca spicciola, se vogliamo, come quella di tutti i piccoli paesi: una nascita, una morte, una festa religiosa; ma ogni tanto - quando gli prende l'estro - scriveva anche questi bozzetti di vita paesana (Storie di Rio) si potrebbero intitolare se non ci fosse già il libro di Luigi Berti, che affida ora ad un volume per lasciare dei suoi scritti un ricordo meno effimero di quello di un giornale.

Sono storie gustose, in cui si parla di gente di un'altra generazione, spesso distinte da un soprannome che si tramanda di famiglia in famiglia, donne dedite agli affetti familiari e alle occupazioni domestiche, uomini di miniera che si alzavano da letto a notte fonda per raggiungere lontani posti di lavoro, a Vigneria, a Rio Albano, ai Falcacci, a Valle Giove. Si portavano dietro, come convio, una sburrita o un po' di pane e cipolla, si facevano luce lungo i sentieri con un tizzone ardente. Terminato il lavoro in miniera li attendeva la vigna, anch'essa lontana, da raggiungere a sella d'asino. Gente che meritava di essere ricordata per quello che ha patito di fame, di freddo, di miseria, e che ha lasciato un buon ricordo di sé in questo paese.

► Nei giorni scorsi è deceduto Umberto del Sindaco. Lo conoscevano tutti con questo genitivo che gli veniva dal padre cav. Vincenzo Specos, che per decenni era stato primo cittadino di Rio e che è ricordato per la bontà e l'ottima amministrazione.

Umberto del Sindaco, con gli stessi principi del padre, fece parte di amministrazioni comunali susseguenti e condusse una vita esemplare, improntata all'onestà e rettitudine che gli valse stima e considerazione. Ci uniamo al vivo compianto della popolazione.

Procchio

► A Procchio è deceduto Italo Provenza di anni 77 padre del radiocronista sportivo della RAI Alfredo Provenza. L'estinto che da giovanissimo si era trasferito a Genova, dove ha svolto il proprio lavoro alle dipendenze del Consorzio autonomo del porto; era persona ben voluta e stimata per le sue ottime qualità morali. I funerali si sono svolti con la partecipazione compatta della popolazione e di una rappresentanza della RAI-TV (il cronista Giorgio Rubba e il sig. Leva). Alla famiglia ed in particolare al collega Alfredo Provenza, le più sentite condoglianze del Corriere Elbano.

se per la dirittura morale e la dedizione al lavoro.

A parte il contenuto, sempre improntato alla nostalgia di un passato fermo nella memoria, i racconti di Fernando Simoni costituiscono una rarità per il linguaggio con cui sono scritti, con espressioni idiomatiche tipicamente riesi, un impasto ricco di vocaboli inconsueti che nessun vocabolario registra, ma che hanno derivazioni semantiche chiare dal latino, dal francese, dal tedesco, dallo spagnolo, dal saraceno, tutti popoli che sono passati dall'Elba nella sua storia millenaria e che hanno lasciato un'impronta nel lessico, nei cognomi, nella toponomastica.

Il libro di Simoni è pertanto destinato a restare come documento di un linguaggio ricco e vario, di cui si perderebbe memoria, con la tendenza che oggi prevale nella scuola di privilegiare la lingua madre rispetto ai dialetti, con la diffusione dei mass-media e con l'estensione del fenomeno turistico anche nel versante minerario dell'Isola.

MARINA DI CAMPO

Corr. Giuseppe Danesi

► Contornati affettuosamente dai figli Anna e Mario, Presidente dell'Azienda di Soggiorno dell'Elba, dai nipoti e pronipoti, il 12 c.m. hanno celebrato le nozze d'oro i signori Alberto Palmieri e Lydia Spineti. Ci uniamo ai numerosi amici che li hanno simpaticamente festeggiati per porgere ai signori Palmieri vive felicitazioni con gli auguri di un sereno proseguimento.

► A Milano, ai nostri concittadini Arturo e Carmen Pisani, è nata Letizia per la quale formuliamo gli auguri più belli. Ai genitori ed ai nonni, vive e cordiali felicitazioni.

► Nei giorni scorsi ha avuto luogo l'inaugurazione del circolo ricreativo dei pensionati campesti posto in via Nino Bixio, con la benedizione del parroco don Michelozzi e con la presenza di autorità e rappresentanti del sindacato pensionati e dell'Associazione Marinarai d'Italia.

Ci uniamo ai complimenti della popolazione per la lodevole iniziativa, congratulandoci col presidente signor Terzo Scotti, l'infaticabile signor Alfredo Canu e i loro collaboratori.

► Per ricordare la sorella Maria, il signor Elio Canata ha elargito L. 20.000 all'Associazione di Pubblica Assistenza Campese.

► Il signor Edoardo Cavalli, ci scrive da Marina di Campo facendoci notare che annunciando la morte del rag. Angiolo Mibelli siamo incorsi in una inesattezza scrivendo che è stato il primo sindaco del comune di Campo nell'Elba, mentre nel dopoguerra prima di lui sono stati sindaci il col. Gio Batta Galli e il gen. Giuseppe Tacchella.

Il signor Cavalli precisa quanto sopra "senza niente togliere ai meriti del sindaco Mibelli, la cui ineccepibile moralità resta un esempio per le nuove generazioni".

► Lasciando largo rimpianto è deceduto all'età di 68 anni Francesco Cassese. Alla moglie signora Raffaella, ai figli Massimo e Rosetta, le nostre più sentite condoglianze.

ANNUNCI ECONOMICI

CERCASI APPARTAMENTO zona Portoferraio in affitto qualsiasi condizione. Telefonare Agenzia DOMUS.

VENDESI LANCIA COUPE' 1300 Buono stato. Tel. 915175.

SCALE A CHIOCCIOLA in legno tonde e quadrate, in ferro, in cemento. Per informazioni tel. 97575

GESTIREI O ACQUISTAREI pensione 15/20 camere, immediatamente vicinanza mare Tel. (011) 962729.

VENDESI FONDO di mq. 120 in via Manganaro a Portoferraio. Possibilità di permuta con immobile. Tel. 915217

CERCHIAMO CASE, ALLOGGI E RESIDENZE in "non esclusiva" per collocamento mesi da maggio a ottobre '83. Disponiamo di una forte clientela estera. Consideriamo soltanto proposte con prezzi ragionevoli. Telefonare 977151 Agenzia C.A.T.E. - Marina di Campo.

VENDESI Kayak leggerissimo revlar mod. vincitore mondiale 1981. Tel. 915561 ore 20.

VENDESI fondo affittato mq. 45 posizione commerciale favorevole esclusi intermediari Tel. 915103.

CERCASI rappresentante per l'Elba prodotti cosmetici Terme S. Giovanni - Tel. 92680.

VENDESI avviatissima attività di casalinghi, articoli da spiaggia e Pelletteria. Tel. 92325 - 92621.

MARCIANA MARINA appartamento 75 mq. balcone 300 mt. dal mare.

PORTOFERRAIO appartamento centro storico 75 mq.

PORTOFERRAIO la Biodola villa 98 mq. terreno 1.400 mq.

CAPOLIVERI Monolocale 30 mb. più servizi.

CAPOLIVERI Lacona terreno 22.000 mq. agricolo.

MARINA DI CAMPO appartamento 81 mq. più terrazzo 500 mt. dal mare.

CERAMICHE PASTORELLI Pavimenti - Rivestimenti Idrosanitari Camini - Termopalex Tel. 915135 - Portoferraio

Rag. ROSARIA LAVORNA Commercialista Viale Elba 3 - Tel. 915936 - PORTOFERRAIO Consulenza fiscale e commerciale - Tenuta libri paga e contributi Assistenza sindacale Dichiarazione dei redditi

COMITATO DI REDAZ. Direttore Prof. Alfonso Preziosi Condirett. respons. Leonida Foresi Redattore capo Fortunato Colella Redattori Giancarlo Molinari Franco Foresi Cancelleria Trib. Livorno Aut. n. 103 del 24-12-1952 Tipografia Popolare Portoferraio

Professore madrelingua offre lezioni - ripetizioni INGLESE studenti Scuola Media Superiore livello avanzato Tel. 968965 ore 8-9.

Leggete e diffondete il Corriere Elbano

Studio di architettura Arch. ANDREA AMBROGI Arch. M. GRAZIA CORSINI Via Garibaldi CAPOLIVERI

Centro Ufficio

PROPOSTE AVANZATE PER L'UFFICIO Fotocopiatrici - Computer - Macchine per scrivere - Calcolatrici - Mobili per ufficio

Assistenza Tecnica

Via Manganaro, 23 - Tel. (0565) 916290 PORTOFERRAIO

Surf Discount

TUTTO PER IL WINDSURF

Negozi e deposito

Via Manganaro, 84 - PORTOFERRAIO - Tel. (0565) 915994

PER LA VOSTRA PUBBLICITA' RIVOLGETEVI:

AGENZIA IMMOBILIARE

DOMUS

Portoferraio - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033 Livorno - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

la bomboniera

Battesimi - Comunioni - Nozze

Confetteria - Articoli da regalo

Via Carpani, 30 - Tel. 966382 PORTOFERRAIO

istituto **RESPONSO** Dr. LUCIANA LAZZARINI QUASTELLA Analisi chimico-batterio-logiche Portoferraio - Piazza Oavour, 14 - Tel. 916770 - 916345 Orario prelievi: dal Lunedì al Venerdì ore 7,30 - 10. Il sabato solo su appuntamento. Presso il laboratorio vengono effettuati anche controlli chimici e batteriologici sui campioni di acqua ed alimenti.

Notiziario di Portoferraio

Siamo al 30 Settembre e dei nuovi orari non si sa ancora nulla

In questi giorni si sono svolte riunioni promosse dalla Comunità Montana per concordare una linea comune nelle proposte avanzate dalla Regione in merito agli orari delle Navi Toremare per il periodo dal 1 Ottobre - 31 marzo. Considerato il sostanziale accordo sul complesso della proposta regionale gli interventi si sono particolarmente soffermati sulla necessità di sviluppare una forte iniziativa ad ogni livello per garantire l'uso della stessa nave sulla linea dell'Elba, condizione essenziale per ogni e qualsiasi possibilità di programmazione, nella situazione attuale, collegamenti più efficienti e adeguati alle esigenze delle popolazioni elbane.

Il 15 settembre, in considerazione delle discussioni in atto per gli orari invernali delle navi Toremare la Comunità Montana, al fine di far spostare sui collegamenti dell'Elba la sesta nave utilizzata sulla linea Piombino - Pianosa, aveva indirizzato una ennesima lettera al Ministro della Marina Mercantile e per conoscenza, al Presidente della Repubblica, al Presidente del Consiglio, al Parlamento della circoscrizione, alle Autorità regionali e provinciali, alle federazioni sindacali ed agli enti e i partiti elbani.

Dopo una esauriente esposizione, facendo riferimento a quanto espresso dalla Regione Toscana al Ministero della Marina Mercantile per la richiesta dello spostamento della nave, la lettera così concludeva:

"Vogliamo solo ricordare che dal 16 al 30 giugno sul-

la linea Piombino - Pianosa sono transitati 30 passeggeri e 4 automezzi, mentre dal 1 al 31 luglio la nave è stata utilizzata da 300 passeggeri e 67 automezzi! Per queste ragioni ci sembra ancor più giustificata e legittima la nostra richiesta di piena utilizzazione della sesta nave nei collegamenti con l'Elba e Capraia, tenendo conto, tra l'altro, della esiguità delle corse previste nel periodo invernale rispetto alla stagione estiva. Non vediamo, infatti, come la Soc. Toremare potrebbe garantire il servizio di sei corse - il minimo indispensabile - sulla linea A/2 Piombino - Portoferraio, venendo a mancare la motonave Aethalia.

Allo spreco, a questo punto, si aggiungerebbe una beffa che le popolazioni elbane non potrebbero tollerare.

Sciopera la Navarma

per la pericolosità del pontile d'attracco

Gli equipaggi delle navi della società Navarma comunicano: «I marittimi della Navarma entrano per la prima volta in sciopero il 30 settembre e l'uno ottobre e si scusano con i cittadini elbani consapevoli del disagio che ne deriva. La loro agitazione non è però causata da rivendicazioni sindacali, ma è diretta a sollecitare l'intervento delle autorità perché finalmente si decidano a realizzare un efficiente pontile di imbarco anche per le navi della Navarma i cui passeggeri ed equipaggi non devono essere considerati di cate-

goria inferiore. Si sappia, dunque, che nel caso tale esigenza non venisse soddisfatta, questa Comunità si avvarrà di tutti i mezzi locali disponibili, compreso il ricorso alla Corte dei Conti, al fine di richiedere il rispetto della Legge 169 e dello stesso Piano Quinquennale, sul quale non possiamo che esprimere nuovamente il nostro giudizio negativo, riaffermando la volontà di riprendere le iniziative più opportune per un suo sostanziale cambiamento».

Mentre andiamo in macchina non si sa ancora nulla dei nuovi orari che dovrebbero andare in vigore col 1.o ottobre. Speriamo per lo meno che questo ritardo serva ad illuminare le menti di chi è preposto in merito onde soddisfare le necessità delle popolazioni elbane.

goria inferiore.

La pubblica opinione elbana deve conoscere che l'attuale stato di abbandono dei pontili di attracco non ha giustificazione se non nella responsabile indolenza di coloro che devono dar corso ai lavori; per i lavori stessi un primo stanziamento è stato fatto deceduto ed il secondo sembra avviarsi alla stessa sorte dal momento che non si procede neppure ad appaltare un primo lotto di lavori per il quale è già disponibile un fondo di 912.766.365.

I marittimi della Navarma sacrificano la perdita delle loro retribuzioni per il periodo dell'agitazione ma essi confidano nella solidarietà dei cittadini elbani affinché siano assicurate condizioni di lavoro sicure anche nell'interesse dell'utenza. Com'è noto nei giorni 30 settembre e 1 ottobre sciopereranno anche gli equipaggi della società convezionata Toremare talché l'Elba rimarrà pressoché isolata.



Ven. 1 Sab. 2 Dom. 3 Dom. spettacolo cont. dalle 15
Ricchi ricchissimi praticamente in mutande
Lunedì 4

La spiaggia dell'amore
Vietato minori anni 18
Martedì 5

Compleanno di sangue
Vietato minori anni 14
Mercoledì 6

Lo squartatore di New York
Vietato minori anni 14
Giovedì 7

Le occasioni di Rosa
Vietato minori anni 14
Ven. 8 Sab. 9 Dom. 10

Reds (2 premi oscar)
Lunedì 11

Peccato originale
vietato minori anni 18
Martedì 12

Sbirro la tua legge è lenta
vietato minori anni 14
Mercoledì 13

Caligola e Messalina
Vietato minori anni 18
Giovedì 14

Rosso sangue
vietato minori anni 18
Ven. 15 Sab. 16 Dom. 17

Frachia la belva umana



Venerdì 1 RIPOSO
Sabato 3 Domenica 4
I fischissimi
Lunedì 4 Riposo

Martedì 5
Atmosfera zero
Mercoledì 6 Riposo
Giovedì 7

Le ragazze in affitto
Vietato minori anni 18
Ven. 8 Sab. 9 Dom. 10

Attenti a quei P. 2
Lunedì 11 Riposo
Martedì 12

Bruce Lee il volto della vendetta
Vietato minori anni 14
Mercoledì 13 Riposo
Giovedì 14

Crash i giganti del brivido
Ven. 15 Sab. 16 Dom. 17
Pierino colpisce ancora

Dal taccuino del cronista

► Il Tennis Club Isola d'Elba che aveva conquistato il titolo provinciale, nella prima uscita a livello regionale, pur comportandosi egregiamente, è stato sconfitto col punteggio di 2 a 1 dal circolo Tennis Road di Massa Carrara e quindi eliminato dalla Coppa delle Torri.

► La Polisportiva elbana nata con lo scopo di far praticare ai giovani lo sport in vari settori e che questo anno parteciperà ai campionati di calcio giovanili nell'ambito locale e provinciale ha eletto il direttivo che risulta così composto: Presidente Giuseppe Bensa, V. presidente Carlo Adriani, Segretario Luigi Cucchiarelli, direttore sportivo Giancarlo Costarelli, direttore tecnico Giancarlo Boggio, Medico sociale Paolo Berti, massaggiatore Luciano Tollari, addetto settore giovanile Benito Fantozzi, consiglieri Lamberto Ferri, Luciano Baldi, Sabatino De Sapia, Paolo Magagnoli, Paolo Macchioni, Franco Diversi.

► Gino Terreni espone in permanenza al Museo Kolbe di Roma, in via S. Teodoro dietro il Campidoglio, ventitré grandi xilografie raffiguranti il martirio del sacerdote polacco sacrificatosi nel campo di concentramento di Auschwitz.

Il Terreni, che si è ormai affermato in campo nazionale nell'arte sacra, ha istoriato le grandi vetrate della chiesa di S. Matteo alla Rotta di Pontedera recentemente inaugurata dal Vescovo di S. Miniato con una solenne cerimonia.

► Il prof. Uberto Lupi ha avuto l'incarico della Presidenza del Liceo classico e scientifico Raffaello Foresi di Portoferraio.

► Nella prima settimana di ottobre presso la palestra della Grotta Azzurra avranno inizio corsi di judo e di difesa personale, per due categorie da 6 a 12 anni e dai 12 anni senza limite di età. Per iscrizioni rivolgersi alla segreteria della palestra.

► A Morbegno (Sondrio) per la gioia dei nostri affe-

zionati abbonati Mirella e Cesare Carricato e per fare compagnia alla sorellina Laura il 7 c.m. è nata Francesca.

Nell'invitare ai genitori i nostri cordiali saluti, formuliamo per la neonata gli auguri più belli.

► Il 21 c.m., un vispo maschiello, Andrea, è venuto al mondo per fare felici Mariano e Daniela Falco. Al neonato auguri di ogni bene, ai genitori ed ai nonni gli amici Gianfranco e Giuliana Mameli e Andrea e Regina Falco, le nostre più vive e cordiali congratulazioni.

► Il 4 settembre il nostro concittadino Giuseppe Piezzoni si è unito in matrimonio con la signorina Giovanna Pietricco nella suggestiva chiesetta di S. Rocco a Sassano (Salerno). Auguri e felicitazioni.

► Il 18 settembre, nella chiesa della Misericordia, si sono uniti in matrimonio i giovani amici Patrizia Vello e Roberto Toma.

Formuliamo per gli sposi gli auguri più belli esprimendo i nostri saluti ai genitori Altiero e Anna Toma e Luciano e Franca Vello.

► Il 25 c.m. si è spenta all'età di 93 anni la signora Maria Pia Sandiford ved. Caprilli, lasciando un caro e vivo ricordo in quanti hanno avuto modo di apprezzare le sue belle doti di cuore.

Al familiari le nostre sentite condoglianze.

► Tragedia del mare nelle acque di Marciana Marina: vittima per sincope un giovane portoferraiese di anni 18 che con un amico stava effettuando una battuta di pesca subacquea. Abitante in località Bucine con la famiglia, il povero giovane che faceva parte del Circolo Subacquei Teseo Tesei, contava numerosissimi amici tra gli sportivi. La tragica scomparsa ha suscitato grande commozione e compianto.

Il Corriere Elbano si unisce all'unanime dolore ed esprime alla famiglia il più sincero cordoglio.

Confidenze

La ventinovesima riunione della "Classe di ferro"

Lucide e aristocratiche bombette gli uomini, eleganti pagliette rosa con fiocco le donne, la "classe di ferro" (1914 e dintorni) che ogni anno a settembre rinalda care amicizie risalenti ai primi anni scolastici, si è ritrovata il 19 c.m. al ristorante da Guerri. Tema di questa ventinovesima riunione: "Un paio d'ore al tabarin con Nini Tirabuscio". Pertanto non sono mancate le barzellette, i giochi di prestigio, le imitazioni, le danze e le canzoni. Anche la coreografia e la musica hanno rispettato il filo conduttore. E' risultata quindi una spassosa e simpaticissima riunione alla cui riuscita ha contribuito anche la buona cucina della signora Valeria.

Daniilo Dannoli (Furia) la cui celebrità di trasformista è ormai nota in mezzo mondo, con i voluminosi baffoni nascosti da un ventaglio spagnolo e un vaporoso e elegantissimo costume da sciantosa, ha impersonato la leggiadra e conturbante Nini Tirabuscio, alla quale il pubblico delle bombette e pagliette, entusiasta dalla seduzione delle sue bellissime gambe (circonferenza coscia 13 centimetri e mezzo pelo compreso) ha chiesto più volte il bis della celebre "mossa".

Il duo Marino e Haydée Solari è stato all'altezza della sua fama (meglio... fa-

me) con qualcosa come ventitre portate, di cui otto varietà di minestra. Particolari complimenti ha ottenuto Gino Milani per l'impeccabile recitazione alla Gassman. Ammiratissimo il costume di Nini Tirabuscio, proveniente dalla famosa casa di moda della signora Liliana Dannoli. Come vuole la tradizione, non è mancato il fervoroso iniziale di Don Dino Donati e il discorsetto finale di Lamberto Gennari.

Presenti: uomini 26, donne 25. Componenti la "classe di ferro" partecipanti: Allori Antonio, Biancotti Danilo, Biancotti Giuseppe, Camici Sergio, Canestrelli Cevasco, Carletti Francesco, Cimino Vinicio, Colella Fortunato, Corsi Giovanni, Dannoli Danilo, Deni Edilio, Don Dino Donati, Fanucci Gino, Farina Luigi, Forresi Leonida, Gennari Lamberto, Giusti Arnaldo, Lambardi Adamo, Lazzei Dino, Marinaro Renato, Milani Gino, Palmi Illo, Rustici Altero, Santini Lido, Solari Marino, Valli Francesco.

La prima "classicissima" di calcio 46 - 47, tenutasi, come annunciato, il 13 settembre, ha visto la vittoria per 5 a 2 dei componenti la classe del 46, che hanno dimostrato sul campo di fare onore al motto di uno dei cartelli dei loro tifosi: "Un anno di più = dieci anni di meno!".

L'Elbano e il Margherita

Le proiezioni dei filmati e delle diapositive di Sergio Marianelli e del Centro Ecologico Elbano, nella chiostra della Galleria d'arte "La Soffitta", dove più di mezzo secolo fa era dislocato il Cinema Elbano, ha richiamato alla memoria degli anziani cari ricordi giovanili. Pertanto per fare cosa grata a chi ha vissuto quell'epoca e a chi ne ha sentito parlare, riprendiamo le "confidenze" sull'Elbano e il Margherita, apparse sul "Corriere" vent'anni fa.

Quanti anni sono passati da quando sgranocchiando semi e carrube, pistacchi e castagne, comprate da Ottavia e da Bellarmino, andavamo in visibilibio per Maciste, Saetta, Za la Morte, Bambù protagonisti di elettrizzanti avventure, che si snodavano sugli schermi del Cine Elbano e del Margherita? Molti. Eppure, quando ci troviamo fra i vecchi amici e si ricorda il passato, sembrano così recenti che ci pare ancora di udire le gioiose note di "Vieni, pesciolino mio diletto vieni" e quelle da "arrivano i nostri" della marcia dei bersaglieri, suonate al pianoforte dalla signora Liga e dall'ex garibaldino Baldo, o dalle riserve Oreste Boggio, detto Piccio e Ubaldo Filinesi spiccatissimi in "Ili d'oro sono i tu, i capelli biondi" e "son tornate a fiorire le rose".

Proprietario del Cine Elbano, in via S. Bechi e del Margherita, al Puccello, era il signor Forese Foresi, padre dell'amico dott. Mario, coadiuvato dal segretario, amministratore e tutore signor Francesco Querci, padre degli amici Helios e Valerio. Maciste, il portatore Romagnoli e la guardia comunale Pistelli che armati di lunghe e flessibili canne,

distribuiscono senza parsimonia, bacchettate ai ragazzi che eccedevano nel baccano.

Spessissimo lo stesso film veniva proiettato contemporaneamente nei due locali: dapprima incominciava il Cine Elbano, poi appena finito il primo tempo un fattorino portava a "tutto vapore" la pellicola al Margherita per dare inizio allo spettacolo. Ora avvenne che un pomeriggio domenica il fattorino, Ivo Forti, nella fretta sbagliò bobina ed invece del primo tempo prese il terzo e cioè, in quel caso l'ultimo. E così al Margherita, il film - ci sembra "Maciste alpino" - iniziò dall'fine e finì al principio, tra le assordanti battute di piedi del pubblico, composto esclusivamente da ragazzi, che entusiasti dai pugni del gigante buono non si accorsero di nulla, tra la tremarella del proprietario, del segretario e delle maciste, che accortisi dell'errore non avevano il coraggio di fermare la proiezione, per timore che i ponticellini dessero "balta" al locale. Fortunatamente tutto filò liscio ed il divertente fatto circolò il giorno dopo fra le risate dei cittadini.

In questi giorni stiamo spedendo una letterina di sollecito per i ritardatari del pagamento dell'abbonamento 1982.

Intanto preghiamo quanti non l'avessero ancora ricevuta di mettersi in pari usufruendo del C.C.P. n.

13047576

intestato a Leonida Foresi.

MANOLA
PARRUCCHIERA DIPLOMATA
Coiffeuse pour dames - Damenfriseur
Ladies Hairdresser
Via Roma, 15 - CAPOLIVERI - Isola d'Elba

Cassa di Risparmio di Firenze
Fondi patrimoniali al 30-3-1981
L. 72.391.035.554
al tuo servizio dove vivi e lavori

Maria Grazia Bello

ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA

Via 11 Febbraio, 5

CAPOLIVERI

STUDIO DEL
Rag. Leo Mancusi
COMMERCIALISTA

Piazza Cavour, 49 PORTOFERRAIO
Telefoni 92231 - 916265 Segreteria telefonica
Centro elaborazione elettronica dei dati - Consulenza amministrativa tributaria e amministrazione del personale

AGENZIA IMMOBILIARE

Domus

COMPRA-VENDITE E AFFITTI

PORTOFERRAIO - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

Ristorante Publius

Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.

Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

Dott. EZIO NOVELLI

PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776
Cure Ortodontiche di tutte le MALPOSIZIONI DENTARIE

eurit
EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA
DIVISIONE TRASPORTI

Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di
PORTO AZZURRO
Località Buracelo
Tel. 945735 - 945756

- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

LESSICO ELBANO

Nel vocabolario del lessico elbano del Mellini, sotto la voce AMULETI troviamo scritto: L'uso antichissimo di amuleti per preservare contro le malattie e i pericoli si conserva tuttora all'Elba, dove in particolare si usano amuleti contro il maldocchio, contro i fulmini, la maldicenza e contro l'orzaio.

Si chiama maldocchio quella che per i meridionali è la jettatura. Si credono dotate di questo potere le persone con le sopracciglia riunite e le vecchie. A dir bello, grasso, vegeto un bambino (ed anche una bestia) senza aggiungere "Dio lo benedica", si corre il rischio di vedere accolto male il complimento, perché senza quell'aggiunta potrebbe essere vittima di maldocchio.

Per allontanare il maldocchio dalle campagne, gli Elbani alzano in mezzo ai campi coltivati ordinariamente una crocetta di foglie di palma, con un ramoscello di olivo benedetto, legato ad una canna; spesso un rospo infilato ad un palo, rare volte un teschio di asino, infilato anch'esso ad un palo. Troviamo in Colomella che tale usanza risalisse alle popolazioni agreste del Lazio. Il talismano della croce è usato più specialmente a salvaguardia dei campi coltivati a grano. Il maldocchio contro le per-

sone e sconsigliato dagli amuleti che consistono, per le donne, in un corsetto di corallo legato ai capelli e per le famiglie in un paio di corna di bove lucidate, messe in mostra o sul cassetto o sul camino della casa. E' poi curioso il sistema delle vecchie elbane per accertarsi se un improvviso mal di testa è causato o no dal maldocchio. Prendono un piatto piano e riempito d'acqua lo collocano sul vertice del capo del paziente. Quindi intingono l'indice nell'olio di una lucerna e ne fanno cadere due gocce nel piatto. Se le gocce restano intatte, non si tratta di maldocchio; ma se al contatto dell'acqua si dividono e si sparpagliano, allora il paziente è stato colpito da maldocchio. In questo caso la vecchia fa tre segni di croce col pollice sulla fronte dello stesso e bacia ad ogni segno le magiche parole "Gesù, Giuseppe e Maria se vi è il maldocchio mandatelo via".

Per preservare dai fulmini esistono tre specie di amuleti: una derivata dalle antiche religioni, una dalla religione cristiana e la terza da un'assurda superstizione. La prima consiste nell'appendere al collo dei bambini delle punte di frecce in pietra legate in argento, per preservare le abitazioni dal fulmine si usa attaccare alle vetrate delle finestre una crocetta fatta di cera del lumen Chiristi o di inchiodare un ferro di cavallo dietro il battente della porta o all'albero dei bastimenti. Amuleto contro il mal di mare dicono che sia un pugno di sale marino nascosto da un estraneo in una piega dell'abito di chi ne soffre, senza che questi se ne accorga.

Più curioso è l'amuleto contro l'orzaio prodotto nell'uomo - secondo una credenza popolare - dallo sguardo di una donna gravida. Consiste nel farsi un nodo ai ciomoli che fissano le mutande sopra la clavicola. Come è largamente diffusa la superstizione di portare sospese al collo figurine in tela della Madonna. Dette abitudini, sacchetti contenenti benedizioni e medaglie di santi, sono amuleti infallibili alla preservazione dei mali sia temporali che spirituali.

Beneficenza

► In memoria di Augusto Rossetti vittima del bombardamento del 16 settembre 1943, la moglie Giovanna e la nipote Dina hanno elargito L. 20.000 alla Casa di riposo Traditi.

► Il 17 c.m. ricorre il secondo anniversario della tragica scomparsa di Antonio Altini. In suo ricordo i genitori hanno elargito L. 50.000 al SS. Sacramento, L. 25.000 all'Avis e L. 25.000 ai donatori di sangue Fratres.

► In ricordo di Renata Roemer de Rabenstein, Alberto e Graziella Damiani hanno offerto L. 10.000 alla Casa di riposo Traditi e L. 10.000 all'Asilo infantile Tonietti.

► In memoria di Tullia Ercolani, del quale il 30 c.m. ricorre il primo anniversario della scomparsa, il marito e le figlie hanno elargito L. 50.000 al SS. Sacramento e i nipoti Michele e Irene Barsotti L. 50.000 all'Asilo infantile Tonietti.

► L'8 ottobre ricorre il secondo anniversario della morte di Marina Maranca, i figli Giovanni e Giancarlo, per onorarne la memoria, hanno offerto L. 20.000 alla Casa di riposo Traditi.

► In ricordo del compagno di classe Massimo Segnini, tragicamente scomparso, Gina Truglio ha elargito L. 20.000 al Gruppo Donatori di Sangue Fratres.

Agenzia Immobiliare

DOMUS

del Geom. Nino Spada
Viale Elba - Tel. 917033

ORARI TOREMAR

PARTENZE DA PIOMBINO

06,15	07,20	09,15	10,15(x)	11,10
13,10	14,35(x)	15,20	16,50	18,20
19,00	22,00			

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

05,25	07,45	08,10	09,05	11,10
12,00(x)	13,30	14,45	16,20(x)	17,20
18,25	20,00			

(x) non si effettua Lunedì, Martedì, Giovedì, Venerdì

SERVIZIO ALISCAFI

Partenze da Piombino	09,00	11,30	16,35	19,10
Partenze da Portoferraio	07,10	09,40	15,00	17,25

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

Bagni e fanghi salsoiodici e sulfurei
Centro di Fisioterapia (aperto tutto l'anno)
cura della cellulite - radar - marconi - forni bier
Galvano - Jonoforesi - massaggi e rieducazione motoria
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06,00	07,00	08,15	09,50	10,50	12,00
14,00	14,50	16,00	17,30	18,30	19,55

PARTENZE DA PIOMBINO

06,15	07,50	08,40	10,15	11,50	13,00
14,00	15,45	16,50	17,50	19,30	20,20

Si effettua anche il trasporto di automezzi pesanti alle migliori condizioni di tariffa

Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/33031
Castia (Corsica) Tel. n. 003395/314629

la bomboniera

- Battesimi - Comunioni - Nozze
- Confetteria - Articoli da regalo

Via Carpani 30 - Tel. 966382 - Portoferraio

- Rudere con terreno

- Rudere con terreno vicino mare

- Progetto approvato per villette con terreno

- Terreni agricoli

IN VENDITA

PORTOFERRAIO

- Appartamento di mq. 120 semi-nuovo
- Appartamento centro storico mq. 140
- Appartamento centro storico vista mare mq. 90
- Terreno agricolo e boschivo vista mare
- Appartamento 4 vani centro storico
- Periferie da ristrutturare mq. 100
- Periferie da ristrutturare mq. 60
- Nuovo in costruzione mq. 50 vista mare
- 3 vani vista mare mq. 90
- Monolocale mq. 50 vista mare
- Monolocale mq. 40 con terrazzo
- Rustico con terreno progetto approvato
- Fondo commerciale

MARINA DI CAMPO

- Mini-appartamento 200 mt. dal mare
- Appartamento mq. 80 500 mt. dal mare
- Fondi di varie misure in centro
- Villa con piscina
- Rudere con progetto approvato
- Rudere con terreno 500 mt. dal mare
- Appartamento con terrazza vista mare
- Mini-appartamenti in centro (nuovi)

RIO NELL'ELBA

- Preselle di terreno da mq. 800 in su
- Mini-appartamento di mq. 40
- Mini-appartamento di mq. 30

Prof. Dott.
S. Buongiovanni
Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero Docente all'Università di Torino
Residente in Portoferraio
Riceve per appuntamento
tel. 915474.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA

Elbacar S.r.l.

Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



NYKOR PILOT PEN ITALIA S.r.l.

dalla prima pagina

CAMPIONATO

"LASER"

stanca estate aprisse ancor più le valvole al maestrale. La consegna delle 49 targhe e coppe ai primi classificati e medaglie ricordo a tutti i partecipanti, si è svolta domenica 19 corrente nei locali di Ortano Mare alla presenza delle autorità comunali, di rappresentanti della F.I.V., dei circoli velici elbani e di un folto numero di militari della nave Quarto che in questi giorni ha sostato nel nostro porto.

Nella classifica finale dei selezionati figurano sessanta concorrenti. Di essi pubblichiamo i nomi dei primi dieci. Segnaliamo inoltre che il C.V.E. è stato rappresentato da Pinotti e Vecchi, brillantemente qualificatisi per la finale.

1) Rodolfi - L.N.I. Milano;
2) Denoth - Circ. Nautico Livorno; 3) Fassitelli - C. V. Sori (GE); 4) Castelli - C. D.V. Milano; 5) Camin - Riva del Garda; 6) Giua A. V. Sabazia; 7) Tortarolo C. N. Celle Ligure; 8) Anastasio C.A.V. Recco; 9) Angelini - Ass. Nautica Sebina; 10) Galli Circolo Nautico Livorno.

PRIMO CONVEGNO COMUNITA'

nerale dell'UNCCEM dott. Piazzoni, e il Presidente della Comunità Montana dell'Elba e Capraia Alessi e il Presidente del Comitato di gestione dell'USL Cecchi.

Numerosi e importanti i problemi in discussione, tra i quali le risorse finanziarie necessarie per una corretta ed equilibrata realizzazione dei contenuti della riforma sanitaria e la impostazione di un ruolo unico nazionale del personale dipendente.

Con il convegno di ottobre, che valorizza e dà prestigio alla nostra Comunità e che rappresenta una significativa occasione di promozione turistica per l'Elba, prende avvio una stagione interessante di iniziative per le quali la Comunità Montana intende proporsi come punto di riferimento, nell'ambito regionale ed anche nazionale, del dibattito che interessa il mondo delle autonomie locali.

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

Marcello Parrini

Servizio TALBOT - PEGEUOT

Motori marini SELVA - YAMAHA

Motocompressori JEMBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO